

# GAZETA DE ZARAGOZA

DEL SABADO 19 DE NOVIEMBRE DE 1808.



*Constantinopla 30 de agosto.*

El Gran-Visir Mustapha Baraictar á pesar de la paz que se estaba negociaiendo entre la Puerta otomana y la Rusia, aumenta considerablemente su exército, y lleva adelante los preparativos de guerra. Este ha mandado á todos los Baxás, bajo pena de muerte se incorporen con todas sus tropas en el exército. El Gobernador de Macedonia Ali-Baxá aunque enfermo ha enviado ya á su hijo con todo su contingente.

No cesan jamás las inquisiciones de Mustapha Baraictar á fin de descubrir los autores y complices en la muerte del Sultan Selim, é inmediatamente son conducidos al suplicio todos aquellos que resultan convictos de haber tenido parte en este atentado. Se asegura que veinte mugeres de las del Serrallo, han sido ahogadas por esta misma causa. La sola ocupacion del Gran-Visir es el cumplimiento de las funciones de su ministerio, y á su energía se debe el logro de la tranquilidad pública que tanto tiempo ha se hallaba perdida en aquella Capital, sin que para ello se hayan alterado ni violado en la menor cosa las leyes del Alcoran, cuyas falsas interpretaciones procura abolir poco á poco á fin de evitar las revoluciones y tumultos que han ocasionado.

*Selim 3 de setiembre.*

Segun las noticias autenticas que hemos recibido de Belgrado se firmó el 17 del pasado un armisticio entre los Turcos y Servios que fué comunicado al exército, cuyas disposiciones son las siguientes.

Atendiendo que todo está en fermentacion en Constantinopla S. E. Soliman Baxá comandante en jefe del exército del Gran Señor, y George Petrowits General en jefe del exército Servio han determinado el firmar un armisticio duradero; y para conseguirlo han nombrado por Plenipotenciarios al Aga de Nisa Mir-agá de una parte, y al comandante Estevan Jakoblewitch por la otra, los cuales han convenido lo siguiente.

1 A fin de evitar toda efusion de sangre, habrá desde el dia de la fecha un armisticio entre los dos exércitos por un tiempo indeterminado, y segun las circunstancias.

2 Todas las baterias y reductos deben ser destruidos desde el 19 al 24.

3 Los exércitos Turcos y Servios; evacuarán en el termino de 15 dias, ó á mas tardar 18 la alta Bulgaria: Este movimiento retrogra-

do empezará el dia 20. Las tropas de Asia , se retirarán á Andrinopolis, las de la Vulgaria , volverán á sus hogares. El exército Servio , junto con el cuerpo de observación que está en Saleniza , cerca de New-Osova retrocederá por toda la Moldavia.

4 Los dos exércitos se retirarán lo mas pronto posible , y se abrirá la comunicación entre los vasallos de ambas riveras.

5 Segun lo pedido por la nacion , y atendiendo á que queda al cuidado de sus jefes la seguridad de los caminos , y queriendo reedificar los almacenes y hospederías que han sido destruidas durante la presente guerra. S. E. Soliman Baxá se obliga luego de su llegada á Sophia , á hacer todos los esfuerzos posibles acerca del Divan para que no se ponga oposición por el senado Servio en las Aduanas que deben establecerse para suplir los gastos tan crecidos que han tenido que sufrir , y á mas que sean abiertos todos los caminos mas ventajosos para el comercio por medio de la Servia.—Dado en Brakai el 23 de Agosto de 1808.

Este armisticio fué ratificado el mismo dia por los dos Generales en jefe. El 19 Czerni-George dió la orden á todo su exército para la destrucción de todas las baterías y reductos , y de marcharse por la Moravia. La demolición se efectuó el 20 , y el dia siguiente se puso en marcha el exército ; este movimiento retrogrado duró hasta el 24 en el que los diferentes cuerpos de tropas ocuparon las baterías y reductos construidos para defender los pasos de la Moravia que guardaron el año pasado : los puentes de barcas establecidos en Jagodina y Banga se rompieron , y fueron retirados en la Servia , y parte de la Moravia que se extiende al lado de Kraschowa.

Roma 22 de setiembre.

El caballero Canova acaba de dar al Pùblico dos obras exquisitas que manifiestan la habilidad y primor del cincel de este célebre Escultor, la una representa á Hectór en el momento que siguiendo el libro y de la Iliada está para batirse con Ayax ; la otra es un monumento dedicado al honor del Príncipe de Zinzendorf de Viena. Una joven hermosa representando las bellas artes en el estado mas florido, tiene en baxo relieve el retrato del Príncipe.

## PRINCIPADO DE CATALUÑA.

Gerona 13 de noviembre.

El comandante general de la vanguardia D. Mariano Alvarez con fecha de 11 participa á esta L. Junta que son lisongeras las noticias que hay de la plaza de Rosas , á donde se dirigieron los enemigos. Los 700 hombres que mandaba dicho jefe del tercio de Igualada , con dirección á la Escala se embarcaron el 10 en este puerto para reforzar la guarnición de dicha plaza. Con la vigilancia de este general esperamos un éxito feliz. Entretanto considerando los justos deseos que tiene el público de saber algunas circunstancias de lo sucedido en dicha Plaza de Rosas hasta el dia , insertaremos dichos oficios , en que refiere suintamente lo mas notable , prometiendo el por menor mas adelante.

Con fecha del 7 dice así: El enemigo hizo un movimiento á las dos de la tarde del dia 6 presentándose en las cercanías de la plaza de Rosas, y extendiéndose desde las faldas de la cordillera hasta cerca de la mar. La division de D. Juan Clarós situada en Palaü Sabardera fue atacada; y habiendo sufrido un tiroteo bastante vivo intentó cortarla el enemigo. Por haberse observado esta maniobra y por su inferioridad le fue forzoso retirarse á la plaza, lo que consiguió con algún trabajo, por la montaña.

Los enemigos, que hasta ahora se descubren son 30 infantes y algunas caballería, y están acampados en Palaü Sabardera.

*Del 8.* Ayer mañana quando aclaró el dia salió el teniente coronel D. Juan Clarós con su division, y sometenes á atacar al enemigo, que se puso á tiro de cañón de la plaza, y dió principio el tiroteo: el fuego fue bastante vivo por ambas partes. Al medio dia los enemigos iban perdiendo terreno y los nuestros ganando; hasta que con otras fuerzas superiores, y valiéndose de la niebla se adelantaron y penetraron por la falda de la montaña hasta llegar al extremo del pueblo, en donde los Paysanos impidieron el saqueo, y los rechazaron. La plaza con un vivo y acertado fuego protegió á estos defensores de la Patria con daño de los enemigos, incomodandolos al mismo tiempo los comandantes ingleses con su bien dirigido fuego.

Los miguelitos y sometenes han tenido 3 muertos y 12 heridos, y una mujer de esta villa fue arrebatada con otras tres. La pérdida del enemigo debe ser crecida, tanto por la fusilería, como por la viveza y buen acierto de la artillería, y de los buques Ingleses. En fin la guarnicion, D. Juan Clarós con su gente, y nuestros aliados manifestaron su entusiasmo diciendo al enemigo común el estrago posible, y desbaratando su proyecto contra el pueblo y la plaza.

Ahora que es la una de la tarde acaba de terminarse una función que empeñó Clarós con el enemigo: salió en su auxilio el Comodoro Ingles con ochenta hombres, y encendiése la acción con mas viveza: los enemigos perdieron terreno, y por la mucha agua que aun cae se separaron los combatientes: á mas de que convenia se retirase nuestra gente porque la caballería enemiga se disponía á envolverla. La plaza y navios continuaban haciendo fuego con el mismo tesón que ayer.

Según los partes que me han dado hasta ahora nuestros heridos son 39; dos de ellos oficiales del primer tercio de Figueras, doce ingleses y los demás miguelitos y sometenes; habiendo recibido tambien un balazo mi caballo que montaba dicho Comodoro.

Los enemigos en la noche del 6 quemaron parte del pueblo de Palaü, en donde cometieron sus atrocidades y torpezas.

*Del 9.* Son las 4 de la tarde y los franceses están quemando todas las casas de las inmediaciones: veremos con que fin... En la primera ocasión remitiré á V. S. el Diario circunstanciado de lo ocurrido en esta plaza.

ESPAÑA.

Aranjuez 9 de noviembre.

En el dia de ayer recibió la Junta central suprema gubernativa del reino los pasteles que siguen:

Excmo. Sr.: Como antes fue ocupar á Lerin que perderlo, anticiparé las fazones que tuve para tomar esta posición á la sensible noticia de su perdida, después de una obstinada defensa, de que quedará memoria al mariscal Moncei. Todavia amagaban los enemigos á Cintruénigo y Calahorra quando procedente de Soria se me unieron en Autol parte de mis tropas, y aun pedian los enemigos contribuciones con arrogancia, especialmente á Calahorra; pero yo que conocí que todo era brabatas francesas, pasé á dicha ciudad con mui corto número de tropas á recibir á sus habitantes, é hice noche en ella, y á la mañana siguiente me trasladé á Lodosa, y la hallé desalojada ya por los enemigos.

Los espíritus navarros tomaron un nuevo ser apenas me vieron entrar sin mas que un escuadron del regimiento de Borbon, y algo mas de la mitad del batallon de voluntarios tiradores de España, que se hallaba en el estado de fuerza que lo comun de los cuerpos del exército. Me estableci militarmente en el momento, y al dia siguiente dexé escarmentado al enemigo, que vino á reconocer mi posición. Dos dias despues osó repetir el mismo reconocimiento, y no tan solo fue escarmentado, sino puesto en vergonzosa fuga, á pesar de la superioridad de sus fuerzas; y hasta tercera vez se repitió esta escena.

A tal repetición de actos fue subsiguiente que el enemigo diese una prueba autentica de su debilidad real y aparente valor, y asi es que retiró toda su artillería de Estella hacia Pamplona, y empezó á disminuir sus fuerzas sobre mi frente, lo que no tardé mucho en saberlo con certeza, y menos en dar parte: y como es mui principal en el arte de la guerra, y compete esencialísimamente á la vanguardia del exército el estudiar al enemigo, y aprovechar de las ventajas sobre él, no malogrando las de acciones, luego que noté se había amortiguado su audacia, que es la señal de su prosperidad, me pareció conveniente adelantar mis tropas ligeras á Sesma y Carcar para tener mas observado al enemigo, mas pronto los avisos, mas alentadas las gentes del pais, é ir reanimando los pueblos, para que contribuyendo gustosamente á la subsistencia de mis tropas, no hubiese necesidad de acudir á las Castillas, privando de estos auxilios á las demás divisiones del exército, que sin duda hubieran sentido y echado de ver mis consumos.

Tan á mis ideas sucedió, que ni un pan las he pedido en todo el tiempo que he permanecido sobre la crilla izquierda del Ebro; y como estas determinaciones emanadas de principios resultaban en pro, y veia el enemigo estaba aterrado, y deseoso de saber quien mandaba un exército que se le presentaba qual debia en tono de llevar la ofensiva, no malogré la ocasión de hacerle saber que V. E., cuyo nombre le consternaba, era su caudillo; y convencido de que era el oportuno tiempo de adelantar en la campaña, y sobreponerse mas y mas á la humillada y abatida arrogancia francesa, no dificulté avanzar á Lerin el batallon de voluntarios tiradores de Cádiz, y aumentarlo con una compañía del de voluntarios catalanes, y 30 caballos del regimiento de Borbon, al mando del teniente del mismo cuerpo D. Pedro Loscertales, que sostenido por el batallon de tiradores de España, y 30 caballos del regimiento del mismo nombre, al mando estos del teniente coronel D. Josef Gayilanes, capitán del regimiento de caballería de España, que

ocupaba la posición de Sesma, y 5 compañías del batallón de voluntarios catalanes, y 16 caballos de España, al mando de D. Juan Moran, alférez del mismo regimiento, situados en Carcar, bajo las órdenes del coronel de ejército D. Juan de Villalba, con las instrucciones ambos puntos de sostener á Lerin en ataque y retirada; pero sin empeñarse con fuerzas demasiadamente considerables, era posición ventajosísima por su localidad, por contar con estos dos apoyos, y con los refuerzos que, en caso de no poder yo prestárselos, podía recibir de Calahorra sin que se aventurasen; y con tales recursos deixando de ser Lerin posición ventajosa pasaba á ser inexpugnable, tanto que era absolutamente preciso verme yo amenazado por mi izquierda, y prevenido por V. E. para acudir á Logroño en caso necesario; estar también este punto amagado, y creer Calahorra absolutamente precisas en si todas las fuerzas, para oponerlas á una llamada del enemigo, para que Lerin se rindiese, no obstante ser atacado por unas fuerzas que consistían en 5 ó 60 hombres entre infantería y caballería, con mas 5 piezas de artillería por lo menos. Todo esto era necesario para poder con la posición de Lerin; la cadena que había formado sobre mi derecha para sostener y poder ser sostenido por Calahorra; los socorros que sin pension de las Castillas me facilitaban ya de 25 á 30 pueblos de la Navarra; la animosidad de sus habitantes, que había ya electrizado hasta el término de tener en Estella muchos centenares de hombres dispuestos á celebrar unas vísperas sicilianas en el momento que me viesen con mi división sobre aquel punto; el tener abiertas las comunicaciones por las orillas del Ebro á derecha y izquierda con Calahorra y Logroño, en cuya virtud podía pasar todo el ejército el Ebro á mi sombra quando quisiese, en cuyo momento se hubiera levantado. Se perdió en fin el punto que estaba en Xaque á las posiciones de observación enemigas en Oteiza, Falces, Miranda y Peralta, conteniéndolos y teniéndolos á raya, tal que solo cuidaban de huir, hasta que en la madrugada del dia 26 del mes próximo pasado, conociendo el enemigo lo que le perjudicaba esta posición, emprendió su ataque decididamente; pero amagando por varios puntos, pues al paso que se determinaba á Lerin con empeño, por ser su objeto, como lo acredita la fuerza que para ello empleó, y mandarla personalmente el mariscal Moncei amenazaban mi izquierda por Mendaria de 3 á 40 hombres, en circunstancias de no poder yo cargar sobre ninguno de los puntos denodadamente, por tenerme prevenido V. E. me hallase pronto á acudir á Logroño en el caso necesario; y así hice quanto pude y me hera dado hacer en intentar reforzar á Lerin con el batallón de voluntarios de Carmona y algunos caballos, á mas del socorro que tenía siempre en las tropas de Sesma y Carcar; pero ni estos socorros ni 4 cargas de municiones pudieron llegar por las razones que verá V. E. en los partes originales, que incluyo y me han rendido los coronelos D. Juan de Villalba, comandante que fue de las tropas de Carcar, y D. Francisco Coppins y Navia, comandante de las de Sesma y de su batallón de tiradores de España, cuyos dignos oficiales, obrando con madurez y prudencia militar, y atemperándose á mis instrucciones, que era como llevo dicho, los de no empeñarse con fuerzas excesivamente superiores á las que eran iguales, las que di al teniente coronel, comandante del batallón de tiradores de

Cádiz D. Juan de la Cruz Mourgeon , no pudieron ni debieron hacer mas que observar á Lerin , para proteger la retirada del bizarro D. Juan de la Cruz , que sostenia aquél punto , en excesiva igual batalla con sola ~~sua~~ infantería y la compañía de voluntarios catalanes , y 4 caballos de la guerrilla de Borbon , que le dexó D. Pedro Loscertales en el oportuno momento de su retirada , á ruegos del dicho D. Juan de la Cruz , para comunicar avisos ; momento feliz que pudo haber aprovechado para ponerse en salvo con el todo de sus fuerzas , si á mí me cabia mas en tanto que no se me mandase retirar de Lodosa , que mirar con dolor la situación de Lerin , llorarla interiormente , y dar parte , como lo hice , de mi apuro , manteniéndome con mi division de batalla para recibir al enemigo por mi izquierda , y disputarle á precio de sangre la posición de Lodosa , cuya ventaja para las ulteriores operaciones conocia mui mucho ; pero habiéndose ordenado segunda vez por el Excmo. Sr. D. Manuel de la Peña que me retirase , y repasase el Ebro , hube de obedecer en la madrugada del subsiguiente dia 27 , tomando posición en la torre de Sartaguda .

Este ha sido el desgraciado suceso , de que no he podido dar cuenta á V. E. hasta este dia por mis muchas ocupaciones , que V. E. no puede ignorar , hallándome constantemente á caballo , y de ellas ha sido efecto el que mis subalternos me hayan diferido sus partes . Este ha sido pues el modo en que se ha perdido la posición de Lerin , ventajosa en todas luces para nuestro ejército ; y sus pormenores se leen mas extensamente en los partes de los dos citados jefes que incluyo originales ; y sin embargo de que hayamos experimentado este revés , porque no todo puede ser gloria en la campaña , no por eso creo justo se sepulten en el olvido el mérito de los conocimientos de los coronellos D. Juan de Villalba y D. Francisco Copons y Navia , igualmente que los de su sargento mayor D. Baltasar de Villalba , y la bizarria de los comandantes de las guerrillas D. Josef Gavilanes , teniente coronel de ejército , y capitán del regimiento de caballería de España , D. Pedro Loscertales y D. Juan Moran , teniente y alferez de los de caballería de Borbon y España ; y son siempre mui dignos de inmortal memoria los jefes , oficiales y demás del desgraciado batallón de tiradores de Cádiz , como igualmente la primera compañía del de catalanes en masa ; no obstante que la bizarria del teniente coronel D. Juan de la Cruz Mourgeon haya causado la pérdida de estos héroes , por no sujetarse á mis órdenes con el prudente tino y pulso que los comandantes de Sesma y Carcar ; mas á vista que D. Juan de la Cruz con las tropas de su mando emprendió la defensa de Lerin á las 5 de la mañana del dia 26 , y verificó su rendición á las 4 de la tarde del 27 , sosteniéndose con la mas heroica firmeza contra la circunvalación que le habian hecho 60 hombres , entre infantería y caballería , y el fuego de 3 piezas de artillería , hasta tocar el extremo de municionarse su tropa con los cartuchos que tomaba de los cadáveres de los enemigos : este ardor militar , que mejor discernido puede ser de ejemplo ; esta constancia , este extremo de honor , y este bien visto deseo de derramar hasta la última gota de sangre por la gloria de las armas españolas , soi de sentir debe sobreponerse á su descuido , inmortalizarlo , y hacerlo digno de toda consideración y premio ; porque también de su desgracia se ha sacado el partido de

que Moncei mire como pérdida su triunfo, pues lo ha adquirido á costa de más de 100 hombres, teniendo que ceder á una capitulación tan humillante, qual es haberle concedido salir con los honores de la guerra, libres sus equipages y caballos de los oficiales y mochilas de la tropa, pudiendo usar aquellos de sus espadas, sin compelerlos á servir en el Norte, de cuyo cumplimiento es muy dudosa porcion tan escogida. Se ha conseguido tambien que conozca Moncei practicamente quanto es el ardor de los vencedores de Bailén, y que por estos antecedentes no pueda atribuir nuestros movimientos retrógrados á otra cosa que entera combinación y propia conveniencia, recelando que antes de mucho cedan en su descrédito y daño. Dios guarde á V. E. muchos años. Calahorra 2 de noviembre de 1808.—Excmo. Sr. — Pedro de Grimarest.—Excmo. Sr. D. Francisco Xavier Castaños, general en jefe del exército del centro.

El mariscal de campo conde de Berbeder desde Burgos, con fecha de 7 del corriente ha dirigido al Sermo. Sr. conde de Floridablanca el parte siguiente:

,Sermo. Sr. : El dia 5 del corriente llegué con la primera division del exército de mi cargo á Aranda de Duero, y el 6 continué la marcha hasta Lerma, á pesar de que la excesiva lluvia tenía casi intransitables los caminos, pero llegué al anochecer, sin embargo de que la tropa hizo las y leguas con todo hasta las rodillas, y no haber deixado un solo minuto de llover: á mi llegada á esta última villa supé que todo el vecindario de Burgos había abandonado la ciudad con noticias que tubo de que los enemigos se approximaban. Inmediatamente, sin dar á la tropa otro descanso que las horas necesarias para poder emprender de nuevo su viage, dispuse que saliese hoy á este punto; y sin embargo de algunas dificultades, que parecían oponerse por razón de lo crudo del tiempo, llegó á las 4 y media de la tarde, no habiéndose detenido mas de un cuarto de hora para comer el rancho en el término que media esta larga jornada. Hice de antemano adelantar al brigadier D. Josef María de Alos, para que tomase el mando de las tropas; examinase la situación del enemigo; colocase los cuerpos que existian anteriormente, y habian abandonado tambien la ciudad en los parajes convenientes, y me avisase de quanto indagase para mis providencias. Este jefe ha llenado completamente sus deberes, igualmente que el teniente coronel del real cuadro de ingenieros D. Josef Prieto, y el capitán del mismo D. Sebastián S. Juan que puse á sus órdenes.

La compañía de cazadores del exército, que habia mandado avanzar desde Aranda de Duero con 40 caballos del regimiento de cazadores voluntarios de España, entraron hoy al amanecer; y con arreglo á mis instrucciones y posteriores avisos, que les comunique de resultas de las noticias recibidas, se colocaron en la vanguardia al frente de los enemigos. Llegó un aviso esta tarde cerca de las cinco de que los enemigos se acercaban: conseguente á este parte, se dispuso que la tropa del regimiento provincial de Tui con algunos caballos saliesen á recibirlos; y habiendo verificado encontraron una partida de 30 soldados de caballería, como avanzada del cuadro de 700 hombres de la misma arma, que se hallan situados á una legua de esta ciudad. Ocho solos soldados nuestros se destinaron para hacer la desca-

bierta , y en seguida atacaron 40 del regimiento citado de cazadores voluntarios de España al mando del alferez D. Francisco Civaldos , habiendo desordenado al enemigo , y muerto 10 de los que se presentaron. Por nuestra parte no tuvimos mas que un caballo herido del sargento de la partida. El denuedo de la tropa no es posible explicarlo , y su ardor en este pequeño encuentro ; pero por no ser oportuno que se internasen , asi por la hora ya avanzada de la tarde, como por evitar cayesen en alguna emboscada, y ser victimas de su valor, se dispuso la retirada , y que volviesen á ocupar sus puestos.

Existe en esta ciudad hoy todo el estado mayor de mi exército y la ciudad primera division : mañana llegará la caballeria y compañía de artillería de acaballo de la segunda , y sucesivamente irán entrando sin detencion los demás cuerpos ya de esta , ya de la tercera ; pues tengo dadas mis órdenes para que adelanten quanto sea posible. Todo lo qual pongo en noticia de V. A. S. en cumplimiento de mi obligacion , y continuare avisando puntualmente quanto ocurra para su superior conocimiento.

Nuestro Señor guarde á V. A. S. muchos años. Quartel general de Burgos 7 de noviembre de 1808.—Sermo. Sr.—El conde de Belveder.—Sermo. Sr. conde de Floridablanca.

#### CONTINUACION DE LOS DONATIVOS.

El M. I. Sr. Abad, y Cabildo del real monasterio de S. Juan de la Peña que han sabido siempre acreditar su zelo , y amor á la causa pública , lo han ejecutado tambien en las presentes criticas urgencias con los donativos que siguen entregados para la tropa de Jaca , y villa de Hecho.

El Sr. Abad cedió la decima de todos los granos , que le corresponde en su lugar de Mianos , y 80;83 rs. 4 mrs. vn. , que tenia colectados por las annualidades eclesiasticas de su Abadiado.

El Cabildo de dicha real casa ha donado graciosamente para el propio objeto 450600 rs. vn. , y 30 cabices de trigo , y ha entregado tambien 29037 rs. y 24 mrs. de 4 depósitos , que existian en su archivo : y á virtud del último exóito ha donado el propio Cabildo , y entregado ya en esta capital todas las alhajas de plata , que ha creido no necesarias al culto de su Iglesia , y cuyo peso asciende á tres arrobas , y treinta y dos libras.

(Se continuará.)

Sale esta gazeta á costa y beneficio del Sto. Hospital Real y General de Ntra. Sra. de Gracia. Y se admiten subscripciones en casa del Administrador de impresiones calle del Príncipe núm. 30.

CON PERMISO Y PRIVILEGIO: EN ZARAGOZA:

En la Imprenta de los Herederos de la Viuda de Francisco Moreno,